



Русский язык

俄语 (下册)

赵芳丽 董达飞 编著



西北工业大学出版社

Русский язык

俄语

(下 册)

赵芳丽 董达飞 编著

西北工业大学出版社

【内容简介】 本书是一本初级俄语教材,分上、下两册。第1~5课为语音课,重点是俄语字母的发音、书写,语音规则及其他的语音知识。第6~18课为基础课,重点介绍俄语最基本的语法知识和俄语语言基本技巧训练。第19~32课为专业俄语,除继续介绍语法知识外,每课有两篇课文,以便读者掌握一定的基础词汇和专业词汇。本书主要供高等院校本科生或研究生学习第二外语使用,也可供读者自学。

图书在版编目(CIP)数据

俄语(下册)/赵芳丽,董达飞编著. —西安:西北工业大学出版社,2006.6

ISBN 7-5612-2069-3

I. 俄… II. ①赵… ②董… III. 俄语—高等学校—教材
IV. H35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 040628 号

出版发行:西北工业大学出版社

通信地址:西安市友谊西路 127 号 邮编:710072

电 话:(029)88493844 88491757

网 址:www.nwpup.com

印 刷 者:陕西友盛印务有限公司

开 本:850 mm×1 168 mm 1/32

印 张:18.75

字 数:467 千字

版 次:2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

定 价:28.00 元(上、下册)

前 言

本套教材是一部初级俄语教材,主要供高等院校的本科生或研究生进修第二外语使用,也可供俄语初学者自学使用。

本教材力求使读者在有限的时间内较好地掌握俄语的语音知识,比较系统地掌握俄语的基本语法,并掌握一定数量的俄语基础词汇和专业词汇,为进一步学习俄语打下一定的基础。

本套教材分为上、下两册。本书为下册,共 14 课。由语法、语法练习,课文和课文练习等几部分组成。语法部分的词汇和练习紧密围绕语法知识的掌握和巩固展开。课文部分的词汇、文章及练习均根据专业知识的掌握而设置。课文选材以导弹、C-300 武器系统的专业知识为主,同时还涉及了计算机方面的专业知识以及俄罗斯防空武器发展的历史及概况等方面的知识,内容丰富多样。每一课有两篇课文,教师可根据教学的需要,有所选择,一篇作为精讲文章,一篇可作为学生课后的阅读文章。教材后的附录列举了常见的专业缩写词,便于学习和查阅。

在本书的编写和出版过程中,得到了空军工程大学导弹学院训练部机关和领导、特别是教保办领导和主管参谋的大力支持和帮助,特此表示衷心的感谢。

由于编者水平有限,书中的疏漏之处在所难免,恳请读者批评指正。

编 者

2006 年 1 月

目 录

(下 册)

УРОК ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ	1
ГРАММАТИКА	1
一、谓语副词和无人称句	2
二、谓语的类型	5
三、状语从句(3)——原因、目的、结果、让步和行为方法 从句	6
ТЕКСТЫ	11
1. Ракета	12
2. Зарождение противовоздушной обороны	15
УРОК ДВАДЦАТЫЙ	21
ГРАММАТИКА	21
一、形动词的概念	22
二、主动形动词的构成	23
三、主动形动词的用法	25
ТЕКСТЫ	28
1. Ракеты класса «поверхность — воздух»	29
2. Как это было?	31

УРОК ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ	37
ГРАММАТИКА	37
一、性质形容词和关系形容词	38
二、形容词比较级和最高级的构成和用法	38
三、形容词短尾的构成和用法	42
四、副词比较级的构成和用法	45
ТЕКСТЫ	48
1. Основные элементы ЗРК	49
2. Общий вид экрана	52
УРОК ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ	58
ГРАММАТИКА	58
一、被动形动词的构成	59
二、被动形动词的用法	60
三、被动形动词的短尾形式	61
四、构词知识(3)——常见的形容词前缀和后缀	63
ТЕКСТЫ	66
1. Технические особенности (1)	67
2. Технические особенности (2)	70
УРОК ДВАДЦАТЬ ТРЕТИЙ	79
ГРАММАТИКА	79
一、副动词	80
二、副动词的构成和用法	80
三、构词知识(4)——常见名词后缀	84

ТЕКСТЫ	87
1. Пусковые установки ЗУР	88
2. Транспортно-пусковой контейнер	91
УРОК ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЁРТЫЙ	96
ГРАММАТИКА	96
一、数量数词的变格和用法	97
二、顺序数词的变格和用法	104
三、不定量数词的变格和用法	104
ТЕКСТЫ	108
1. Ракетный двигатель	109
2. Двигатель ЗУР	110
УРОК ДВАДЦАТЬ ПЯТЫЙ	116
ГРАММАТИКА	116
一、动词的式	117
二、动词第一人称命令式和第三人称命令式	117
三、动词第二人称命令式的构成和用法	118
ТЕКСТЫ	122
1. Информационно-управляющие средства ЗРК (1) ...	123
2. Информационно-управляющие средства ЗРК (2) ...	125
УРОК ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ	133
ГРАММАТИКА	133
一、动名词	134
二、带-ся 动词	136

ТЕКСТЫ	141
1. Введение О РЭБ	142
2. Как можно разделить мероприятия РЭБ	143
УРОК ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ	150
ГРАММАТИКА	150
一、动词不定式的用法	151
二、动词假定式	152
三、构词知识(5)——运动动词的前缀	154
ТЕКСТЫ	159
1. Поражение воздушных целей зенитными ракетами	160
2. Устройства определения координат цели и ракеты	163
УРОК ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ	168
ГРАММАТИКА	168
一、钟点表示法	169
二、年、月、日的表示法	173
三、年龄的表示法	175
ТЕКСТЫ	180
1. Зенитно-ракетный комплекс С-300ПМУ-1	181
2. С-300ПМУ-1	185
УРОК ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ	193
ГРАММАТИКА	193

一、分数	194
二、小数	199
ТЕКСТЫ	204
1. С-300ПМУ-1	205
2. Зенитно-ракетный комплекс С-400 «Триумф»	208
УРОК ТРИДЦАТЫЙ	218
ГРАММАТИКА	218
一、倍数	219
二、百分数	220
三、状语从句(4)——程度度量和比较状语从句.....	221
ТЕКСТЫ	225
1. Фазированная антенная решётка	225
2. Антенны радиооборудования ЗУР	228
УРОК ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ	235
ГРАММАТИКА	235
一、否定代词	235
二、否定副词	238
ТЕКСТЫ	242
1. Головки самонаведения	242
2. Аппаратура стабилизации и управления	245
УРОК ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ	253
ГРАММАТИКА	253
一、不定代词	253

二、不定副词	257
ТЕКСТЫ	261
1. Системы управления и наведения	261
2. Бортовая радиоаппаратура наведения	263
附录 缩略语	269
生词表	297

【内容简介】 本书是一本初级俄语教材,分上、下两册。第1~5课为语音课,重点是俄语字母的发音、书写,语音规则及其他的语音知识。第6~18课为基础课,重点介绍俄语最基本的语法知识和俄语语言基本技巧训练。第19~32课为专业俄语,除继续介绍语法知识外,每课有两篇课文,以便读者掌握一定的基础词汇和专业词汇。本书主要供高等院校本科生或研究生学习第二外语使用,也可供读者自学。

图书在版编目(CIP)数据

俄语(下册)/赵芳丽,董达飞编著. —西安:西北工业大学出版社,2006.6

ISBN 7-5612-2069-3

I. 俄… II. ①赵… ②董… III. 俄语—高等学校—教材
IV. H35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 040628 号

出版发行:西北工业大学出版社

通信地址:西安市友谊西路 127 号 邮编:710072

电 话:(029)88493844 88491757

网 址:www.nwpup.com

印刷者:陕西友盛印务有限公司

开 本:850 mm×1 168 mm 1/32

印 张:18.75

字 数:467 千字

版 次:2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

定 价:28.00 元(上、下册)

УРОК ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ (第十九课)

ГРАММАТИКА

一、谓语副词和无人称句

二、谓语的類型

三、状语从属句(3)——原因、目的、结果、让步和
行为方法从属句

ТЕКСТЫ

1. Ракета

2. Зарождение противозвоздушной
обороны

ГРАММАТИКА

НОВЫЕ СЛОВА

стараться, постараться 尽力; 力求; темно 黑暗

努力

прохладно 凉快

собираться, собраться 准备, 打算; 集 представлять 是, 得, 系

中, 聚集

чисто 干净

объяснять, объяснить 讲解; 解释

грязно 脏

ясно 清楚地; (天气) 晴朗

надо 应该

можно 可以	соответственно 按照,根据;适应地
нельзя 不许,不行,不准;不能,不得,不可(以)	нагревание 加热,加温
нездоровиться 不舒服	удельный 单位的;比的,比率的
не сидеться 坐不住	жидкость 液体,流体
хотеться 想要	непогода 恶劣天气,坏天气
мороз 严寒;寒冬	тотчас 立刻,马上,就
масса 质量;总量	бывать 有,常有;有时有
больной 生病的;人	глупость 愚蠢
советовать 出主意;建议;劝告	портфель 皮包;公文包
оказываться,оказаться 是,原来是;有,存在	громко 大声地,洪亮地
оказывается [插入语] 原来,结果	так как 因为,由于
языкознание 语言学	закрывать,закрывать 关闭
звонить,позвонить 打电话	вовремя 按时
	выучить 教会;学会;熟记
	тихо 安静,平静

一、谓语副词和无人称句

1. 谓语副词

俄语中有一种词类,叫做谓语副词(或状态词),表示非过程性状态,无词形变化(既不变位,也不变格),它们形同副词,但意义和用法与一般副词不同。

(1)谓语副词按其意义可分为以下几类:

1)表示人的心理和生理状态。如:

весело(高兴)	приятно(愉快)
легко(容易)	трудно(困难)
хорошо(好)	плохо(坏)

2)表示周围环境和自然现象。如:

светло(明亮)	темно(黑暗)
холодно(冷)	жарко(热)
тепло(暖和)	прохладно(凉快)
чисто(干净)	грязно(脏)

3)表示“可能,不可能,必须,应该,不许”等意义。如:

нужно(需要)	надо(应该)
можно(可以)	необходимо(必须)
нельзя(不许)	

(2)谓语副词的用法特点:

1)作无人称句的主要成分,句中主体用第三格。如:

Уже **темно**. 天色已晚。

У нас в общежитии всегда **чисто**. 我们宿舍总是很干净。

Больному очень **плохо**. 病人的情况很不好。

Кого вам **надо**? 您找谁?

2)和动词不定式一起作无人称句的主要成分。如:

Очень **приятно** вас **видеть**. 很高兴见到您。

Мне **нужно** **идти** домой. 我该回家了。

Что нам **надо** **делать**? 我们该做些什么呢?

Здесь **нельзя** **курить**! 此地禁止吸烟!

Вам **необходимо** **идти** на собрание. 您必须得去开会。

3)句子的时间用 **быть** (过去时用 **было**, 将来时用 **будет**, 现在时不用), **бывать** (有, 常有; 有时有), **стать** — **становиться** (开始, 将要, 要, 会)等表示。如:

Вчера **было** холодно. 昨天天气很冷。

Сегодня тепло. 今天天气暖和。

Завтра **будет** жарко. 明天天气会很热。

Ему **стало** плохо. 他感觉不舒服。

По субботам у нас **бывают** фильмы. 每逢星期六我们这儿有

电影。

2. 无人称句

在此类句子中,行为、状态的主体一般用名词或代词的第三格表示。句子的主要成分由谓语副词、无人称动词、动词不定式或某些动词的否定形式等表示。

(1)用谓语副词表示。谓语的时间由 **быть**(过去时用 **было**,将来时用 **будет**,现在时不用)以及 **быва́ть**, **ста́ть-станови́ться** 等表示。如:

Мне приятно. 我很高兴。

Зимо́й здесь холо́дно. 这个地方冬天很冷。

Больно́му было́ пло́хо вчера́. 昨天病人的病情很不好。

В э́ти дни ста́ло тепло́. 这些日子天气变得暖和了。

Ему́ бу́дет трудно́ жи́ть с ба́бушкой. 和奶奶在一起生活,他会觉得有些困难。

(2)用 **быть** 的否定形式 **нет**(现在时), **не было**(过去时), **не бу́дет**(将来时)等表示。句中被否定的事物通常用第二格。如:

Сего́дня у нас нет уро́ка ру́сского язы́ка. 今天我们没有俄语课。

Ра́ньше в моёй ро́дине не́ было совреме́нного заво́да. 从前我的家乡没有现代化的工厂。

За́втра у вас не бу́дет докла́да. 明天你们没有报告。

(3)用动词不定式或“谓语副词+动词不定式”结构,表示“应该,必须,需要,可能,不可能”等意义。如:

Что де́лать? 怎么办?

Как и́дти? 怎么去呢?

Мне ну́жно купи́ть но́вое пальто́. 我需要买一件新大衣。

Нельзя́ чита́ть рома́н на уро́ке. 不能在课堂上读小说。

На́до ложи́ться спа́ть. 该睡觉了。

(4)用表示人的生理或心理状态的无人称动词的第三人称单

数或过去时中性形式表示。如：

нездоровиться(不舒服) не сидеться(坐不住)

не спать(睡不着) хотеться(想要)

Ему сегодня **нездоровится**. 他今天感觉不舒服。

Сыну всю ночь **не спалось**. 儿子整夜都睡不着。

Детям **не сидится** дома. Им **хочется** играть на улице. 孩子们在家里坐不住,他们想到户外玩耍。

二、谓语的类型

谓语分为简单谓语和合成谓语。

1. 简单谓语

由动词的各种形式(现在时,过去时,将来时,命令式等)表示。

如：

Моя дочь **читает** книгу. 我的女儿在看书。

Когда ты **сделал** упражнения. 你什么时候做完练习的?

Что мы **будем писать**? 我们将写些什么?

Читайте за мной! 跟我读!

2. 合成谓语

合成谓语分为静词性合成谓语和动词性合成谓语。

(1)静词性合成谓语:静词性合成谓语通常由系词和表语两部分组成。

系词除了只起语法作用的 **быть**, **являться** (是,成为), **представлять собой** (是,得,系)等之外,还包括一些具有一定词汇意义的动词,如 **оказаться** (是,原来是), **становиться** (开始,将要,会), **вернуться** (回来,返回)等。

表语通常用名词、形容词、代词的第五格表示,有时也可用词组表示。如：

Мой дядя **был врачом**. 我的叔叔曾是一名医生。

Моя сестра **станет врачом**. 我的姐姐将来会成为一名医生。

Новый декан **оказался** совсем **молодым**. 新来的系主任显得非常年轻。

Мой сын **вернулся** домой **весёлым**. 我的儿子高高兴兴地回到家。

注：系词 **быть** 的现在时 (**есть**) 一般不用，但在政论、科技等文体中的术语定义中有时使用。如：

Языкознание **есть** наука о языке.

语言学是一门关于语言的科学。

(2) 动词性合成谓语：动词性合成谓语由“助动词或形容词短尾+动词不定式”结构表示。如：

Они **кончили читать**, и **начали писать**. 他们停止阅读后，又写了起来。

Я очень **рада** вас **видеть**. 我很高兴见到您。

Он **должен позвонить** мне. 他应该给我打电话。

注：常用的助动词有：

начинать — начать (开始)

кончать — кончить (结束)

продолжать (继续)

мочь — смочь (能，能够)

уметь — суметь (会)

хотеть — захотеть (想)

решать — решить (决定)

стараться — постараться (尽力，尽量)

собираться — собраться (准备，打算)

желать — пожелать (祝愿)

三、状语从属句(3)—— 原因、目的、结果、让步和行为方法从属句

1. 原因状语从属句

原因状语从属句用来说明主句行为发生的原因。